



EMBASSY OF THE UNITED STATES

**BUENOS AIRES • ARGENTINA**

## **Conferencia de Prensa**

**Christy McCampbell**  
**Subsecretaria de Estado Adjunta en la oficina**  
**de Asuntos Internacionales de Drogas y Cumplimiento de la Ley**

**25 de octubre de 2006**

**McCampbell:** Muchas gracias, estoy encantadísima de estar aquí. La razón por la cual estoy aquí es porque hay una conferencia sobre el tema de drogas, muy grande, que se está realizando aquí en Buenos Aires, que se llama HONLEA. Todos los líderes de las organizaciones o dependencias del Gobierno que hacen la tarea contra el narcotráfico de Latinoamérica y del Caribe están reunidos aquí. Hay muchos países reunidos, razón por la cuál Estados Unidos también está presente, es porque estamos todos extremadamente preocupados por el tema drogas y esta reunión y esta organización son patrocinadas por las Naciones Unidas. Hemos tenido varios días de reunión, tratando el tema de la aplicación de las leyes contra las drogas y ver de qué forma podemos trabajar todos juntos de mejor manera. Yo estoy aquí en representación del Departamento de Estado, estoy trabajando también con la Embajada de Estados Unidos y la razón por la cuál estoy aquí específicamente es porque todos, absolutamente todos, estamos interesados en ver de qué manera podemos detener el tema de las drogas.

Mis antecedentes como vieron ustedes en los datos biográficos que se les entregaron, muestran que tengo experiencia de 30 años trabajando en el tema antidrogas, y la mayor parte de este tiempo lo he dedicado al combate de las drogas. Argentina ha sido un amigo de los Estados Unidos, hemos trabajado muy bien conjuntamente con Argentina, ha sido un trabajo importante el que hemos realizado y lo que estamos analizando es continuar con este esfuerzo contra las drogas para ver de qué manera podemos sacar a las drogas de la calle. Parte de lo que se trata esta conferencia es que cada uno de nuestros países compartan información sobre cuál es la mejor manera de sacar las drogas de las calles.

Así que con esto creo que voy a pasar a que ustedes formulen preguntas.

**Q:** La Conferencia cierra hoy.

**McC Campbell:** No, continúa hasta el fin de la semana.

**Q:** Desde el punto de vista del Departamento de Estado Norteamericano. ¿Que evaluación hace de la Argentina en el contexto de Latinoamérica en el problema del narcotráfico con respecto a Estados Unidos?

**McC Campbell:** Yo creo que el Departamento de Estado sin duda ve a la Argentina como un país que presta una enorme cooperación, nuestros gobiernos están trabajando estrechamente juntos. Tenemos a la DEA acá, que está aquí presente, que es parte integral de la misión antidroga. Tenemos a la DEA, al Departamento de Justicia, al Departamento de Estado, todos trabajamos estrechamente en gran cooperación con el Gobierno Argentino y con la Embajada tratando de aliviar el tema de la droga, porque lo que ustedes alivian acá en Argentina, nosotros lo aliviamos allá en Estados Unidos. Siempre consideramos a la Argentina como un socio muy cercano en la lucha contra el narcotráfico y vemos a la Argentina con un estatus muy alto dentro de Latinoamérica y dentro de la jerarquía. Creo que usted preguntó la posición de Argentina en la jerarquía, Argentina tiene una posición muy alta en esa jerarquía. Tenemos un enorme respeto y valoramos enormemente al Secretario (José) Granero de la SEDRONAR y hemos mantenido buenas reuniones con él. Fue uno de los que abrió la conferencia, junto con el Ministro del Interior, (Aníbal) Fernández. Tuve la oportunidad de reunirme con él ayer y él expresó su deseo de continuar con fuertes relaciones con los Estados Unidos en el campo de la lucha contra las drogas.

**Q:** En cuanto a la situación de Argentina, en el contexto del narcotráfico hacia Estados Unidos, el Departamento de Estados señaló una particular preocupación por el control sobre los puertos en Argentina, en un informe tiempo atrás. ¿Se modificó esta situación? ¿Usted cree que se avanzó en estos controles o que la situación sigue igual que cuando ustedes hicieron esta advertencia?

**McC Campbell:** Sí, los puertos son un asunto muy grande aquí en Argentina. Ayer tuve la oportunidad de ir con la Embajada al puerto para ver cuáles son las medidas de seguridad que se están adoptando, qué es lo que hemos estado realizando, que hemos estado haciendo. Tuvimos la oportunidad de ver la máquina de rayos X, que permite visualizar el contenido de los contenedores que ingresan y salen del puerto. El financiamiento de parte del equipamiento que se utiliza acá en el puerto lo realiza la Agencia de Seguridad Interior, HomeLand Security. También lo hace para financiar la detección de armas de destrucción masiva. Así que la respuesta a su pregunta es: sí, los contenedores son una parte muy importante en la represión contra las drogas aquí en Argentina. Si bien he visto este tipo de equipos en otros países, lo que me resulta extremadamente interesante es ver lo bien, con la alta precisión que se

puede determinar o ver lo que hay dentro de los contenedores. Buscamos armas de destrucción masiva, temas de alta seguridad y drogas también. Ha habido unas sorpresas en otros lugares del país donde en lugar de encontrar contrabando, encontraron personas adentro del container, que tiene que ver con el delito del tráfico de seres humanos.

Los puertos pueden ser un centro para muchos tipos de problemas y de delitos.

**Q:** Al principio usted habló sobre cierta preocupación, remarcó la palabra preocupación y quería saber si es por la extensión del cultivo de coca anunciado por Bolivia.

**McC Campbell:** Sí, estamos realmente preocupados por el crecimiento continuo de los cultivos de coca. El crecimiento de las hojas de coca que se cultivan en Bolivia. Nos preocupa que esto pueda incrementar el volumen de tráfico a través de la Argentina. Por ende continuamos prestándole apoyo a la fuerza de la frontera norte, que se llama Northern Border Task Force. Mi organización y el Departamento de Estado, nosotros orientamos nuestros recursos financieros y económicos, el apoyo que nosotros poseemos en estos términos, se lo asignamos a esa fuerza de tareas. En ese grupo se está realizando mucho trabajo de buena calidad y también quiero señalar que se han estado haciendo más decomisos en la Argentina, lo cuál es algo bueno, porque esto es indicativo de que se está haciendo un buen trabajo al ver que el número de decomisos se incrementa.

**Q:** Y el tema de un incremento de la producción este año de Bolivia. ¿Cuánto creció con respecto al año pasado?

**McC Campbell:** No tenemos esas cifras.

**Q:** Puede ser un 25%?

**McC Campbell:** No conozco la respuesta a esa pregunta.

**Q:** ¿Y este grupo de Fuerza de Frontera Norte es un grupo de expertos norteamericanos que trabajan en conjunto con los argentinos?

**McC Campbell:** Si, absolutamente, es un grupo de funcionarios argentinos y estadounidenses.

**Funcionario de la DEA:** Gendarmería, Policía Provincial y nosotros, la DEA, estamos allí como apoyo a sus investigaciones.

**Q:** Ustedes observan que hay como un movimiento de los laboratorios clandestinos de producción de cocaína, desde Bolivia hacia el interior de la Argentina y cerca de la capital?

**McC Campbell:** Creo que hay más laboratorios que han sido encontrados aquí en Argentina.

**Q:** Esta es una tendencia que ha estado en desarrollo durante los últimos tres años.

**Q:** Tengo una pregunta, me disculpo por llegar tarde, no sé si esta pregunta ya fue formulada. Hace unos días se detuvo a una pareja de personal de Aerolíneas Argentinas que llevaban a Estados Unidos oxicodona. ¿La Argentina puede convertirse o es un proveedor de drogas sintéticas?

**McC Campbell:** Voy a dejar que la DEA le dé esta respuesta.

**Funcionario de la DEA:** La cantidad de drogas que salen de la Argentina para ir hacia Estados Unidos es de volúmenes muy mínimos. Pero estamos preocupados porque esta es la primera vez donde vemos volúmenes tan altos, donde se decomisaron 100 kilogramos de efedrina en el momento en que se ejecutaba la orden de registro. No era oxicodona, era la píldora oxicodin.

**McC Campbell:** Eso en Estados Unidos es un problema enorme también. Hemos tenido que generar nuevas leyes para controlar la producción y las ventas de oxicodin en nuestro país.

**Q:** ¿Por encima de la cocaína y la heroína?

**McC Campbell:** Yo no diría que está por encima, diría que es un problema diferente. Uno de los problemas que realmente preocupa al Gobierno de los Estados Unidos es que los chicos pueden comprar drogas farmacéuticas como el oxicodin o la oxicodona por Internet. Y nos resulta muy difícil de controlar, y esto podría transformarse en un problema aquí algún día. Entonces una de nuestras organizaciones, la CICAD, ha introducido una estrategia para manejar este problema hoy y a través de las Naciones Unidas.

**Q:** ¿Cuál es el perfil del adicto a las drogas sintéticas en los Estados Unidos?

**McC Campbell:** Lamentablemente creo que nosotros en los Estados Unidos tenemos muchas más drogas sintéticas que las que tienen ustedes aquí. Uno de nuestros grandes problemas es la meta-anfetamina, nosotros hablamos sobre este tema en todos los países en donde tenemos la oportunidad de hacerlo porque suponemos que es problema que va a surgir, porque es fácil de hacer y los ingredientes son fáciles de conseguir. Es altamente adictiva y genera una reacción muy violenta. La buena noticia es que todavía no es predominante en los países latinoamericanos, tal vez en México pero no en la Argentina.

**Q:** Hay una jurisprudencia que avanza en la Cámara Federal, en la Justicia Federal, hacia una mayor tolerancia hacia la tenencia de marihuana, para el

consumo personal. Es decir, se admite para uso personal mayor cantidad de droga, que antes podría pensarse que estaba destinada para la comercialización. ¿Es una preocupación esta tendencia que hay en la Justicia a ser un poco más sensible con el tema de consumo de marihuana y la aceptación social que tiene también?

**McC Campbell:** Mi opinión habiendo trabajado con el control de drogas durante muchísimos años es que ninguna droga debe ser considerada como que no es un problema. Tenemos muchísimos estudios que indican que la marihuana es lo que nosotros llamamos una droga de inicio, que conduce a comportamientos y a enfermedades, que es altamente adictiva. Entonces no tenemos que minimizar el uso de cualquier tipo de droga. Lo que tenemos que hacer es educar a la gente y tener prevención para enseñar que no se use ningún tipo de droga.

**Q:** Yo quería preguntar sobre un fenómeno entre la gente muy pobre de Argentina, que es una droga llamada "Paco – pasta base", y queríamos una reflexión porque cuesta menos de treinta y tres centavos de dólar, un peso. ¿Como es el trabajo que ustedes recomiendan al Gobierno Argentino en este sector económico?

**McC Campbell:** Veo esta droga parecida al crack en Estados Unidos, que generó una tendencia tremenda en nuestro país, generó una enorme cantidad de adicción, una enorme cantidad de enfermedades, destruyó familias.

**Q:** ¿Es lo mismo a lo que en Colombia se llamó Bazuco?

**McC Campbell:** Creo que sí, es barato, es adictivo. Atrae a la gente de bajos recursos porque la pueden obtener. Nuestras estrategias para combatir este tipo de droga, en realidad para combatir cualquier tipo de droga, es una estrategia de tres patas: la prevención, el control de la ley, y la educación de la gente. Hay que instruirla sobre cómo todo esto va a afectar la estructura de toda la sociedad.

**Q:** Una pregunta, seguramente ya la hicieron, el Ministro del Interior dijo hace poco que el Estado Argentino no hizo lo suficiente en los años anteriores en la lucha contra el narcotráfico. ¿Usted coincide con esto?

**McC Campbell:** Yo solo puedo decir lo que sé ahora y después de haberme reunido con el Ministro. El se mostró muy entusiasta en su apoyo a las medidas contra las drogas o contra el narcotráfico y dijo que serían las medidas más fuertes que se hayan tenido alguna vez. Así que desde el punto de vista de la cooperación estamos muy contentos con eso.

**Q:** Bien, ¿Cuál es la evaluación de aquí para atrás, de cómo Argentina encaró la lucha contra el narcotráfico?

**McC Campbell:** Mi perspectiva es que la Argentina ha estado combatiendo el narcotráfico y las drogas durante el transcurso de los años hasta donde yo lo recuerde. Nunca he visto o considerado a la Argentina como laxa en su enfoque contra las drogas. Pero si este Gobierno va a ser más firme, eso es muchísimo mejor para todos aquellos que combatimos el problema de la droga.

**Q:** Hace un tiempo atrás ocurrió un incidente con una pérdida de un cargamento de drogas en una entrega controlada de la que participaba también la DEA. ¿Esto provocó algún tipo de resquemor en el Gobierno Norteamericano o en la colaboración entre la DEA y las fuerzas de seguridad Argentina?

**McC Campbell** (Dirigiéndose al funcionario de la DEA): ¿Podés responder o sabes del caso?

**Funcionario de la DEA:** Los detalles específicos con la entrega controlada no tienen nada que ver con la cooperación, que en este momento es excelente.

**McC Campbell:** Lamento que no haya tenido tiempo de hablar durante más tiempo, pero tengo otra reunión.

FIN